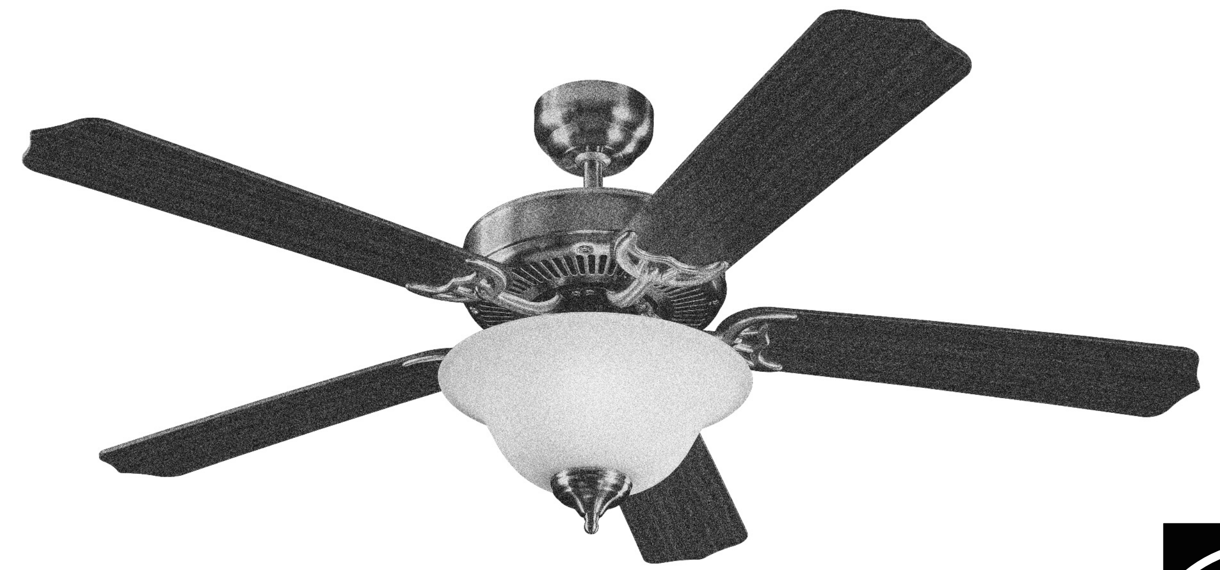
MONTE CARLO®

CEILING FAN COMPANY

Guide d'entretien et manuel d'installation





Por 5HM52XXND Serie Ventilateurs

N° du modèle UL: AC-552

Accrochez votre talon d'achat à cette carte et conservez-le comme preuve d'achat

DATE D'ACHAT: ______________________ NOM DU MAGASIN: ______________________

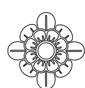
NUMÉRO DE MODÈLE: ______________________ ADRESSE DU DÉTAILLANT: ______________________

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web www.montecarlofans.com



7.8 kgs
17.16 lbs

Poids total du ventilateur
et du kit d'éclairageht



Précautions et mise en garde

AVERTISSEMENT: SUIVRE CES CONSEILS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE,D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE.

L'installation et le câblage électrique doivent être exécutés par une ou plusieurs personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes (ANSI/NFPA 70-1999) applicables, y compris la construction anti-incendie.

N'utiliser cette unité que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, veuillez contacter le fabricant.

Une fois l'ensemble des fils raccordés, ceux-ci doivent être séparés, le branchement de mise en terre et son conducteur étant d'un côté de la boîte de raccordement et le conducteur non relié à la terre de l'autre côté de cette dernière. Les raccords, une fois effectués, doivent être tournés vers le haut et repoussés soigneusement dans le coffret de prise de courant.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer l'installation du ventilateur, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empêcher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

Prudence ! Lire toutes les instructions et conseils de sécurité avant d'installer votre nouveau ventilateur. Étudier les schémas inclus dans l'emballage.

Faire attention de ne pas endommager le câblage électrique ou autre service caché, lors de la pratique de trous au mur ou au plafond.

S'assurer que l'endroit choisi pour l'installation permet aux pales du ventilateur de tourner sans obstruction. Le bord arrière des pales doit être au minimum à 7 pieds (2,1 mètres) du sol.

AVERTISSEMENT: Avertissement: Pour Réduire tout Risque d'Incendie, Electrocution, ou Blessure Corporelle, Monter à Une Boîte de Prise de Courant Portant l'Inscription "Pouvant Supporter un Ventilateur de 15,9kg (35 lbs.) ou moins" et Utiliser les Vis de Fixation Fournies avec la Boîte de Prise de Courant.

ATTENTION: Pour respecter les lois et règlements en vigueur dans votre région, si vous installez le câble de sécurité de soutien secondaire aux É.U., n'enlevez pas l'entrée défonçable de la boîte de prise. Installez le câble de sécurité de soutien secondaire à l'extérieur, sur la tige du clou ou de la vis passant dans le trou de la boîte de prise et se fixant sur la structure du bâtiment (ou à une solive de plafond).

AVERTISSEMENT: Ne pas plier les porte-pales au cours de l'installation sur le moteur, de l'équilibrage ou du nettoyage. Ne pas insérer de corps étranger entre les pales en mouvement.

Lors de la fixation des supports de suspension, n'utiliser que la quincaillerie fournie avec la boîte de raccordement.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque du feu ou de décharge électrique, ce ventilateur doit être installé avec une commande de mur/commutateur de **isolement.**

AVERTISSEMENT: Pour la réduction des risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif électronique de contrôle de la vitesse ou à une commande de variation de la vitesse.

Si cette unité est destinée à une installation au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, elle doit être reconnue comme acceptable pour une telle application.

Ne JAMAIS installer de commutateur en un endroit accessible d'une baignoire ou douche.

Le débit en air de combustion requis pour le fonctionnement en toute sécurité d'équipements alimentés par du combustible peut être affecté par la mise en marche de cette unité. Suivre les directives et appliquer les normes de sécurité indiquées par le fabricant d'un tel équipement, comme celles communiquées par l'Association Nationale de la Protection contre les Incendies (NFPA) et par les Ingénieurs de l'Association Américaine du Chauffage, de la Réfrigération et de l'Air Climatisé (ASHRAE) et par les autorités responsables des codes locaux.

AVERTISSEMENT: Le risque du feu, utilisent seulement les lampes fluorescentes compactes a évalué 13 watts.

AVERTISSEMENT: Ce montage n'est pas dimmable. Employez seulement avec le commutateur "Marche/Arrêt". N'employez pas dans des télécommandes de ventilateur/lumière de conjonction ou des gradateurs légers.

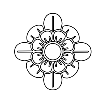
ATTENTION: Pour Eviter tout Risque d'Electrocution, Déconnecter le Circuit d'approvisionnement Electrique du ventilateur avant d'installer le kit luminaire.

Vérifier toutes les vis et les ajuster si nécessaire avant montage.

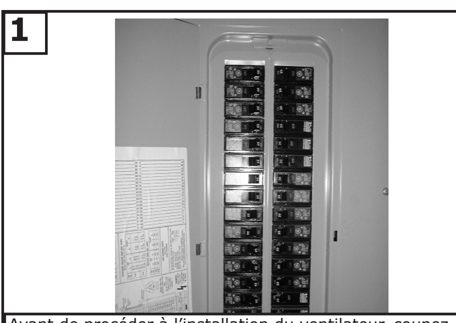
Outils requis pour le montage (non inclus): Ruban isolant, Phillips, Tournevis, Pince, Lunettes de sécurité, escabeau et dénudeur de fil.

Service à la clientèle
800-969-3347

Centre de service à la clientèle
7400 Linder Ave.
Skokie, IL 60077
www.montecarlofans.com

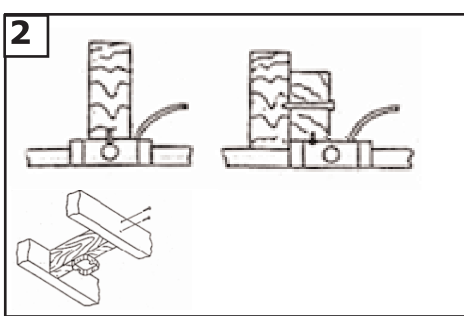


1



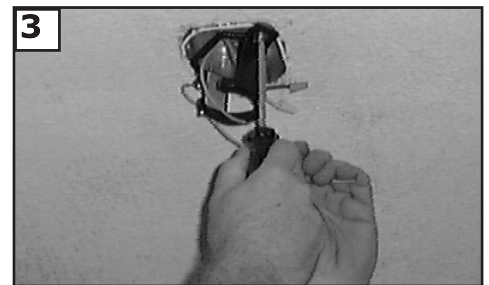
Avant de procéder à l'installation du ventilateur, coupez le courant au niveau du panneau d'entrée d'électricité et verrouillez le dispositif de sectionnement pour éviter que le courant ne soit branché accidentellement. Si vous ne parvenez pas à verrouiller le dispositif de sectionnement, placez sur le panneau d'entrée d'électricité une pancarte ou une étiquette de mise en garde bien visible.

2



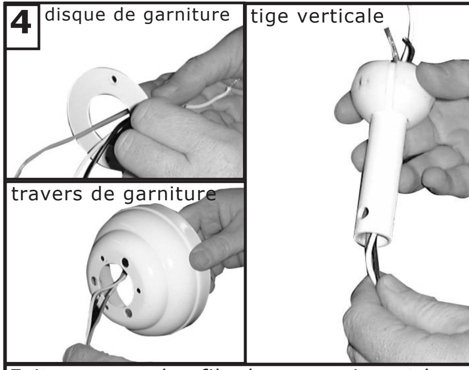
Avant d'installer ce ventilateur, vérifiez que la boîte de sortie de courant est bien connectée à la charpente du bâtiment. Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou d'accident, montez le ventilateur uniquement à une boîte de sortie de courant ou à un système de support pouvant supporter le poids du ventilateur. L'ensemble de montage doit pouvoir supporter au moins 15,8 kg.)

3



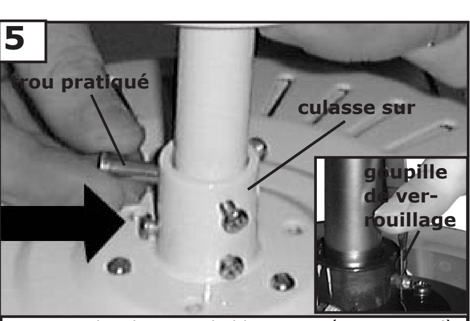
Utilisez la boîte de sortie de courant en métal pouvant supporter le poids du ventilateur (15,8 kg). Avant de relier le ventilateur à la boîte de sortie de courant, assurez-vous que celle-ci est parfaitement attachée au moins en deux points à une pièce de charpente du plafond (une boîte de sortie de courant mal attachée provoquera des secousses du ventilateur). Utilisez uniquement les vis fournis avec le boîtier de sortie de courant.

4



Faites passer les fils de connexion et le câble de sécurité d'abord à travers le disque de garniture, la garniture et enfin la tige verticale.

5



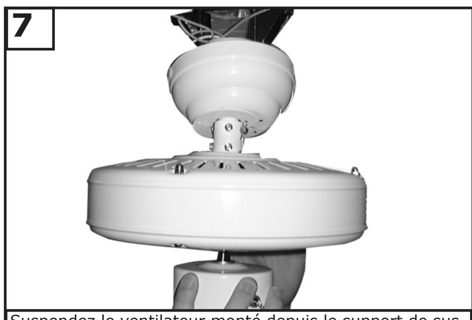
Desserrer les deux vis de blocage et écrous jusqu'à ce qu'ils ne soient plus palpables à l'intérieur de la chape. Insérez la tige verticale dans la culasse sur la partie supérieure du bâti du ventilateur. Alignez le trou pratiqué sur la tige verticale avec le trou pratiqué dans la culasse. Insérez la goupille à travers la culasse et la tige verticale jusqu'à ce que la pointe réapparaisse de l'autre côté. Installez la goupille de verrouillage.

6



Serrez les 2 vis situées sur la culasse, une fois que la tige verticale est en place. Vérifiez que les languettes de stabilisation utilisées pour l'expédition ont été retirées du moteur.

7



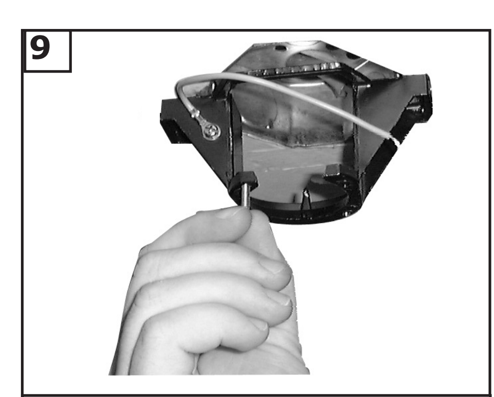
Suspendez le ventilateur monté depuis le support de suspension installé au plafond à l'étape précédente. Assurez-vous que le ventilateur est bien droit. Faites pivoter le ventilateur jusqu'à ce que la languette du support de suspension s'engage dans la fente de la rotule de la tige verticale. Ceci empêche le bâti du ventilateur de pivoter lorsque les lames sont en mouvement.

8

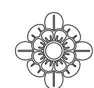


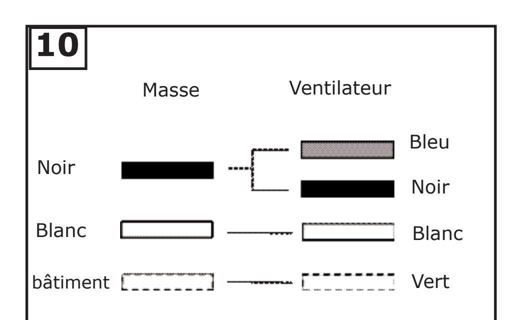
Pour le montage destiné au Canada, que ce soit selon la méthode de suspension encastrée ou selon la méthode de la tige verticale, le câble de sécurité doit être installé dans les poutres de la charpente du bâtiment à l'aide des rondelle, rondelle de blocage, vis à bois à tête carrée de 7,62 cm fournies à cet effet. Assurez-vous que lorsque le câble de sécurité est entièrement déplié, les fils de connexion sont plus longs que le câble et qu'ils ne sont soumis à aucun effort de tension.
Remarque: Si vous installez le câble de sécurité de soutien secondaire aux É.U., n'enlevez pas l'entrée défonçable de la boîte de prise.

9

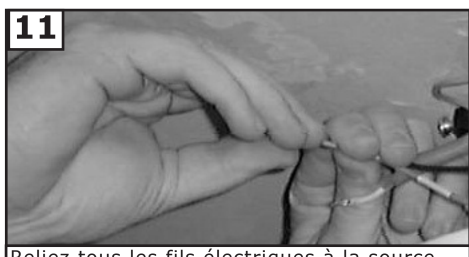


Assurez-vous que les goujons filetés dépassant de la partie inférieure du support de suspension sont installés avec les filets bien enfoncés à travers le support.

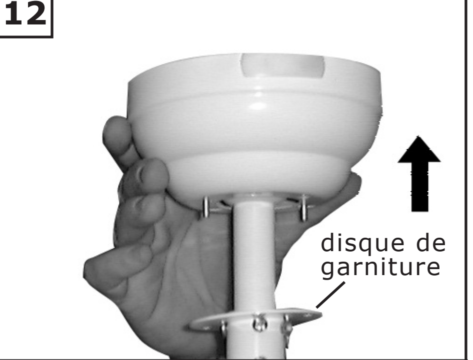




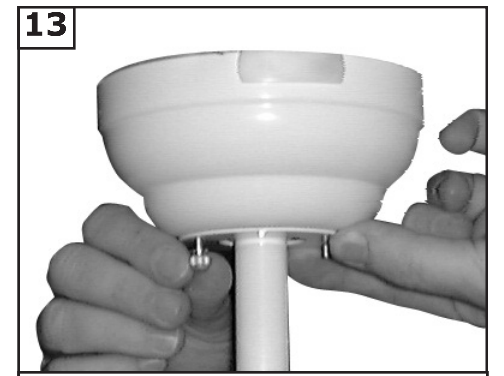
Connectez les fils noir et bleu provenant du ventilateur au fils noir ou (chargé) provenant du bâtiment. Connectez le fil blanc provenant du ventilateur au fil blanc (neutre) provenant du bâtiment. Connectez les conducteurs de masse provenant du support de suspension et de la tige au conducteur de masse du bâtiment. Reportez-vous à la section relative aux Conseils de sécurité de ce guide.



Reliez tous les fils électriques à la source d'énergie en utilisant les capuchons électriques fournis à cet effet. Assurez-vous qu'aucun filament ne dépasse des capuchons électriques. Après avoir établi les liaisons électriques, vous devez étaler les fils en mettant le conducteur mis à la masse et le conducteur de mise à la terre de l'appareillage d'un côté du boîtier de sortie de courant et le conducteur non mis à la terre de l'autre côté de la boîte de sortie de courant.



Saisissez la garniture et permettez aux 2 goujons filetés de dépasser de la garniture.

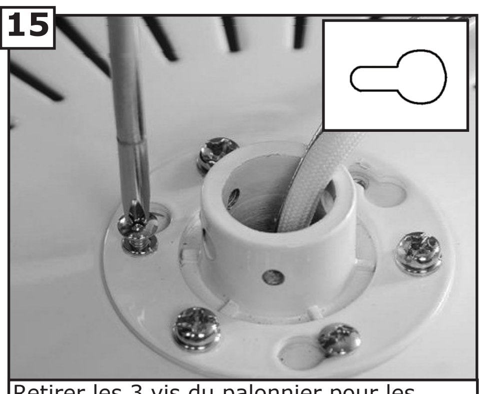


Ensuite, prenez l'anneau de couvercle et installez les écrous moletés comme illustré. Serrez les écrous moletés à fond. La garniture devrait pouvoir se conformer à toute irrégularité du plafond ou de la boîte de sortie de courant.

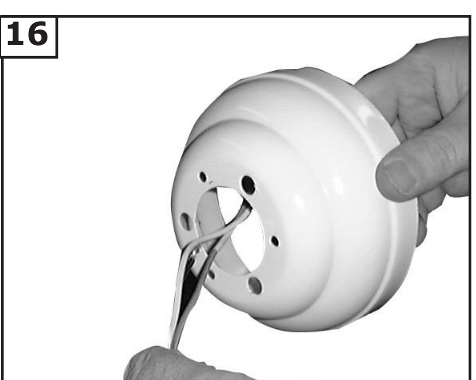
Rendez-vous à l'étape 25 pour achever le montage.



Retirer les 2 vis de jonction du palonnier comme illustré ci-dessus.



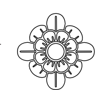
Retirer les 3 vis du palonnier pour les fentes et garder de côté.



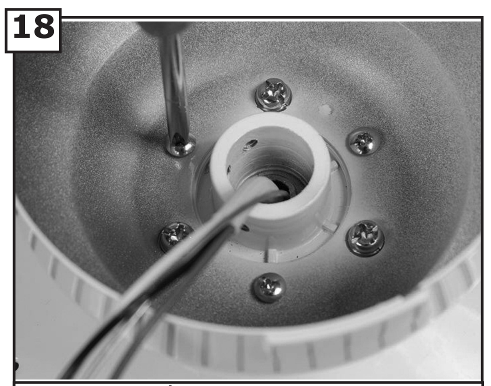
Faites passer les fils de connexion et le câble de sécurité à travers la garniture.



Retirez les couvercles de la garniture qui exposent 4 trous : 2 trous fermés et 2 trous ouverts en forme de « L ».

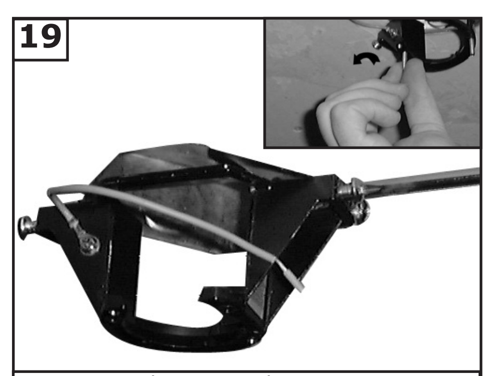


18



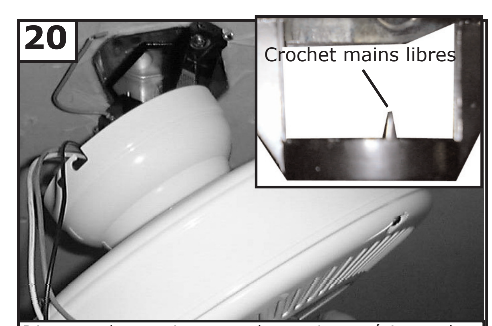
Placer la verrière au-dessus des vis du palonnier en alignant les gros trous de la verrière au-dessus des vis du palonnier restantes. Réinstaller les vis précédemment retirées.

19



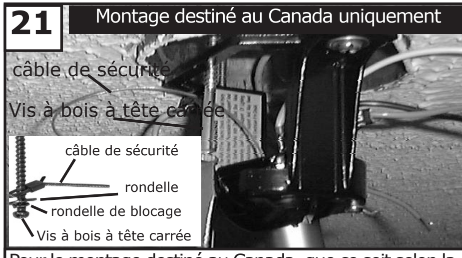
Sortir 4 vis du paquet de visserie et en insérer une de chaque côté du support en les alignant sur les trous de vis de la fente en L de la monture. Garder 2 vis pour un usage ultérieur.

20



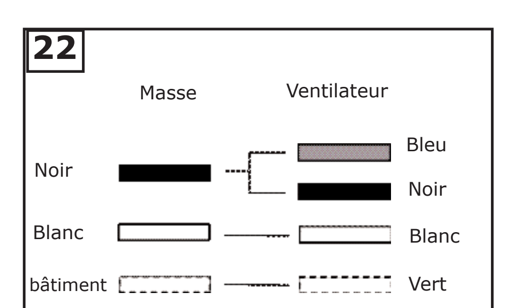
Disposez la garniture sur la partie supérieure du moteur du ventilateur en permettant à la culasse de passer à travers le grand trou pratiqué au centre de la garniture. Alignez les 3 grands trous autour du trou central avec les 3 vis déjà installées sur le ventilateur. Installez les 3 vis de montage encastré fournis dans les petits trous et serrez à fond.

21 Montage destiné au Canada uniquement



Pour le montage destiné au Canada, que ce soit selon la méthode de suspension encastrée ou selon la méthode de la tige verticale, le câble de sécurité doit être installé dans les poutres de la charpente du bâtiment à l'aide des rondelle, rondelle de blocage, vis à bois à tête carrée de 7,62 cm fournies à cet effet. Assurez-vous que lorsque le câble de sécurité est entièrement déplié, les fils de connexion sont plus longs que le câble et qu'ils ne sont soumis à aucun effort de tension.
Remarque: Si vous installez le câble de sécurité de soutien secondaire aux É.U., n'enlevez pas l'entrée défonçable de la boîte de prise.

22



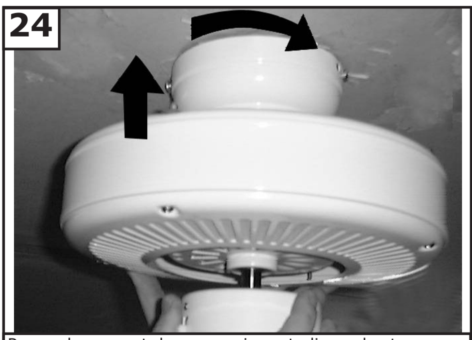
Connectez les fils noir et bleu provenant du ventilateur au fils noir ou (chargé) provenant du bâtiment. Connectez le fil blanc provenant du ventilateur au fil blanc (neutre) provenant du bâtiment. Connectez les conducteurs de masse provenant du support de suspension et de la tige au conducteur de masse du bâtiment. Reportez-vous à la section relative aux Conseils de sécurité de ce guide.

23



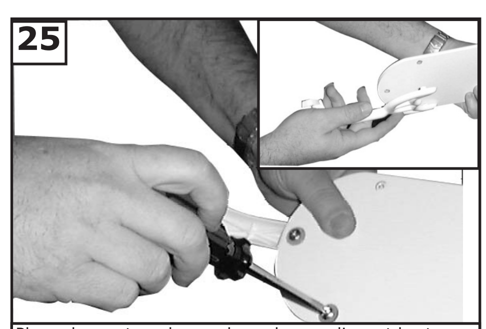
Reliez tous les fils électriques à la source d'énergie en utilisant les capuchons électriques fournis à cet effet. Assurez-vous qu'aucun filament ne dépasse des capuchons électriques. Après avoir établi les liaisons électriques, vous devez étaler les fils en mettant le conducteur mis à la masse et le conducteur de mise à la terre de l'appareillage d'un côté du boîtier de sortie de courant et le conducteur non mis à la terre de l'autre côté de la boîte de sortie de courant.

24



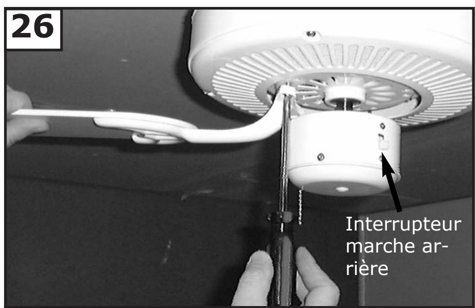
Prenez le support de suspension, et alignez les trous en forme de « L » avec les vis situées sur le support de suspension. Faites pivoter le support dans le sens des aiguilles d'une montre pour le mettre en position bloquée. Remettre en place les vis que vous avez retirées à l'étape précédente et serrez à fond. Installer les deux (2) autres vis fournies dans le paquet de quincaillerie et serrer à fond les quatre (4) vis.

25

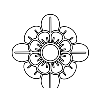


Placez les porte-pales sur les pales en alignant les trous de chaque porte-pale avec les trous de chaque pale. Assurez-vous que le côté de la pale que vous sélectionnez est tourné vers le bas. Installez 3 vis et les rondelles en fibres à l'arrière de la pale comme indiqué. Serrez les vis à fond. Répétez ce processus 4 fois jusqu'à ce que vous ayez assemblé toutes les pales.

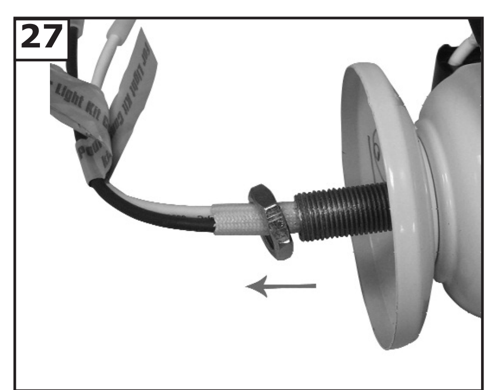
26



Installer des pales à l'utilisation de moteur 10 vis de moteur fournies. Resserrer des vis assurément.
Le réglage du commutateur d'inversion en position basse se traduira par un flux d'air vers le bas et le réglage du commutateur en position haute se traduira par un flux d'air vers le haut.

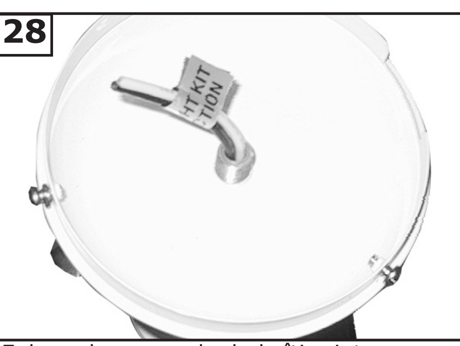


27



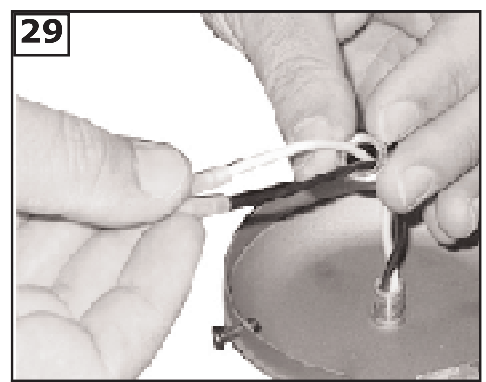
Enlever l'écrou et le ranger pour utilisation au cours de l'étape suivante.

28



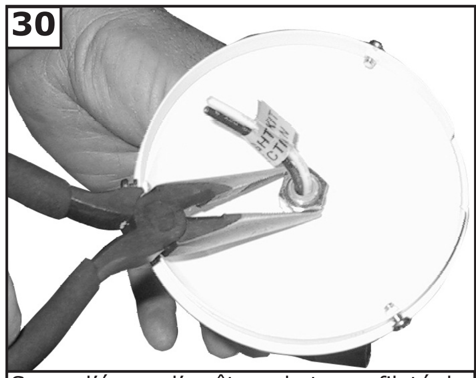
Enlever le couvercle du boîtier interrupteur du ventilateur. Enlever la prise du de l'ajusteur. Attacher le recouvrement d'interrupteur au système d'éclairage en le serrant dans le sens des aiguilles d'une montre.

29



Placer l'écrou d'arrêt sur les fils de raccord.

30



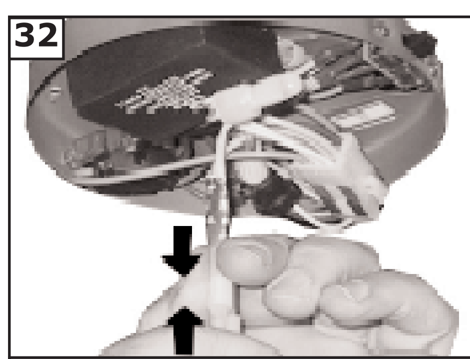
Serrer l'écrou d'arrêt sur le tuyau fileté du système d'éclairage.

31



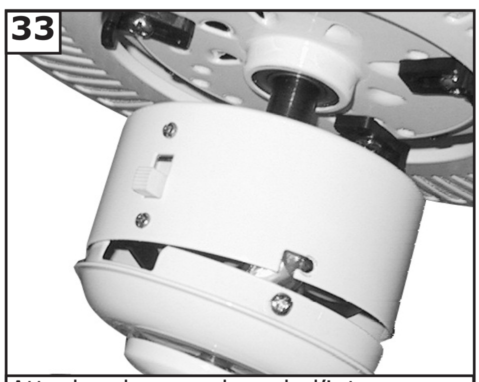
Placer 2 ampoule à GU24 culot CFL de 13 watts. (Incluses) **AVERTISSEMENT: les lumières du ventilateur ne s'allumeront pas avec des ampoules au wattage supérieur à celui nécessaire. Deconnecter les lumières en éteignant l'interrupteur, le disjoncteur, ou par télécommande le cas échéant. Remplacer les ampoules par de nouvelles au wattage adéquat, puis ouvrir le courant.**

32



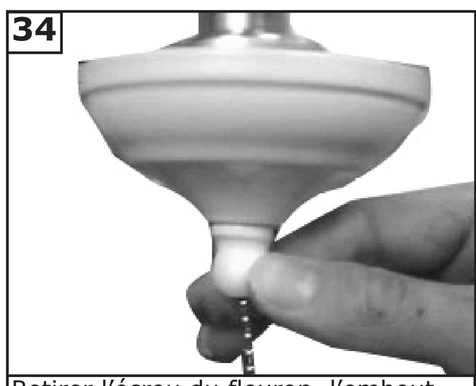
Situer les fils bleu et blanc du ventilateur marqués « For light kit » (pour l'éclairage). Raccorder le fil bleu du ventilateur au fil noir de l'éclairage et le fil blanc du ventilateur au fil blanc de l'éclairage en joignant les raccords.

33



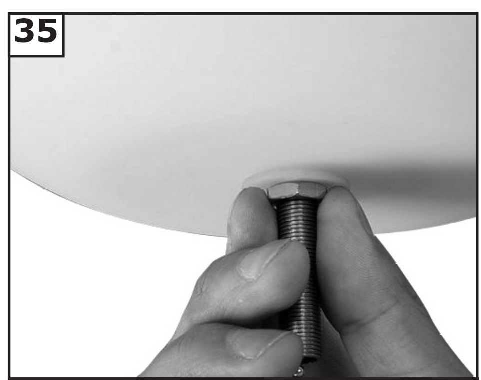
Attachez le capuchon de l'interrupteur au ventilateur en alignant 2 fentes à oreilles et 1 trou à vis et en vissant le capuchon. Serrez ensuite les 3 vis.

34

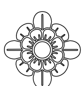


Retirer l'écrou du fleuron, l'embout du fleuron, et l'écrou hexagonale et le joint en caoutchouc du monteur et garder de côté.

35

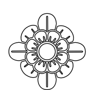


Fixer le verre au luminaire. Placer d'abord le joint en caoutchouc puis l'écrou hexagonal pour maintenir le verre en place.





Aligner le trou dans le verre avec le trou de l’embout du fleuron afin de pouvoir y passer la chaînette de commande de la vitesse du ventilateur. Installer l’écrou fleuron et serrer.



GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner votre nouveau venilateur, il se peut que celui-ci ait été mal monté, installé ou branché. Dans certains cas, de telles erreurs d´installation peuvent être prises pour des défectuisités. En cas de problémes, veuillez consulter ce Guide de dépannage. Si vous n´arrivez pas `a résoudre un probléme posé ou si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation du ventilateur, contactez notre Cente de service clientéle au numéro indiqué sur la nomenclature des piéces détachées.

Danger: Avant toute maintenance ou nettoyage de l'unité, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empécher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

PROBLÉME	SULUTION SUGGÉRÉE
1.Le ventilateur ne démarre pas	1. Vérifier le statut des fusibles et disjoncteurs du circuit principal et des circuits auxiliaires. 2. Vérifier les branchements électriques de l'installation centrale sur le ventilateur et changer de place ceux effectués au niveau du boîtier de transition.. **ATTENTION: S´assurer auparavant que l'alimentation principale est coupé.**
2. Le ventilateur est bruyant	1. Vérifier que toutes les vis équipant l'habillage du bloc moteur sont bien (mais pas trop) serrées. 2. Vérifier que les vis qui attachent les porte-pales sur le bloc moteur, sont bien serrées.. 3. Vérifier qu'aucun des capuchons de connexion électrique présents dans le boîtier de transition ne s'entrechoque ou ne cogne contre la paroi intérieure du boîtier. **ATTENTION: S´assurer que l'alimentation principale est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition.** 4. En Si le kit optionnel d'éclairage est monté, vérifier que toutes les vis attachant les tulipes en verre ont été aussi serrées manuellement que possible. Vérifier que chaque ampoule est bien logée dans sa douille et ne touche pas la tulipe. Si la tulipe continue à vibrer, l'enlever et entourer son col d'un élastique de 1/4 de pouce (0,60 cm) de large pour l'isoler. Remettre la tulipe en place et serrer les vis contre l'élastique. 5. Certains moteur sont sensibles aux signaux provenant des commanades électroniques de la vitesse. NE PAS UTILISER ce type de commande. 6. Computer 24 heures de rodage . La plupart des bruits émis par un nouveau ventilateur disparaissent au bout de 24 heures de fonctionnement. Toutes les pales ont été lestées et sont groupées par poids. La densité de bois peut varier, ce qui peut causer lóscillation du ventilateur même lorsque les pales ont été assorties par poids. Les étapes suivantes devraient permettre l éliminer presque totale oscillations. Inspecter à la recherche d'oscillations à la fin de chaque étape..
3. Le ventilateur oscille	1. S'il s'agit d'un ventilateur avec tige de suspension, assurez-vous que la fente du support d'installation s'ajuste avec l'encoche de la boule de la tige. 2. Sássurer que tous les porte-pales sont bien vissées sur le moteur. 3. S´assurer que le cache et le support de suspension sont fermement montés au plafond sur la boîte de raccordement et que cette derniére est fermement attachée à la poutrelle.. 4. Beaucoup de problèmes d’oscillation sont imputables au déséquilibre des pales du ventilateur. Vérifiez ce niveau en sélectionnant un point du plafond situé juste au-dessus de l’extrémité d’une des pales. Mesurez la distance entre la pale et le plafond. Faites tourner le ventilateur jusqu’à ce que la pale suivante vienne se placer au point de repère et mesurez la distance à 3 mm près. Répétez cette opération pour chaque pale. Si toutes les pales ne sont pas au même niveau, vous pouvez ajuster leur niveau en suivant la procédure suivante. Pour ajuster l’extrémité d’une pale vers le bas, insérez une rondelle (non fournie) entre la pale et le support de pale au niveau des deux vis les plus éloignées du moteur. Inversez la position de la rondelle si les pales se montent à partir du dessus du porte-pale.) 5. Si l´oscillation persiste, le fait d´interchanger deux pales adjacentes peut redistribuer le poids et améliorere le fonctionnement du ventilateur..
4. L´enclairage ne fonctionne pas:	1. S´assurer que le fil bleu provenant du ventilateur est bien raccordé au fil de phase provenant de l'installation centrale.. 2. S´assurer que les fils présents dans le boîtier de transition ne sont pas déconnectés ou détachés. 3. S´assurer que les fils présents au sein du kit d'éclairage ne sont pas déconnectés ou détachés. 4. Vérifier que les ampoules fonctionnent. **AVERTISSEMENT: les lumières du ventilateur ne s'allumeront pas avec des ampoules au wattage supérieur à celui nécessaire. Deconnecter les lumières en éteignant l'interrupteur, le disjoncteur, ou par télécommande le cas échéant. Remplacer les ampoules par de nouvelles au wattage adéquat, puis ouvrir le courant.** **ATTENTION: S´assurer que l' alimentation est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition.**

Jan.2012 New format
Jul.2013 Update for CUL regulation
Nov.2013 5HM52XXND